



## CHAPITRE 152

## CHAPTER 152

Loi autorisant la Chambre des notaires  
de la province de Québec à admettre  
Denis Pérusse

An Act to authorize the Board of Notaries  
of the Province of Quebec to  
admit Denis Pérusse

[Sanctionnée le 19 décembre 1951]

[Assented to, the 19th of December, 1951]

Préam-  
bule.

**A**TTENDU que Denis Pérusse, de la cité et du district de Québec, province de Québec, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est citoyen canadien, né dans la province et majeur;

Qu'il a fait ses huit années de cours classique chez des professeurs privés, et qu'il a obtenu son diplôme de bachelier ès-arts de l'Université Laval de Québec, en 1948;

Qu'au mois de septembre 1948, il s'est inscrit à la Faculté de droit de l'Université Laval de Québec et a suivi avec succès les cours de droit de cette université ainsi que les cours de formation pratique pendant toutes les deux premières années d'études, y poursuivant actuellement ses études de troisième année;

Que, aussitôt après avoir obtenu son baccalauréat ès-arts, il a présenté à la Chambre des notaires une demande d'admission à l'étude du notariat, laquelle demande d'admission à l'étude du notariat ne semblait pas répondre exactement à la condition posée par l'article 209 du Code du notariat, savoir, que l'aspirant doit avoir fait un cours complet d'études classiques et scientifiques

**W**HEREAS Denis Pérusse, of the city and district of Quebec, province of Quebec, has, by his petition, represented:

That he is a Canadian citizen, born in the province and of the age of majority;

That he followed his classical course of eight years under private instructors, and obtained the degree of bachelor of arts from Laval University of Quebec, in 1948;

That in the month of September, 1948, he entered the Faculty of Law of Laval University of Quebec and successfully followed the law courses of that university as well as the practical training courses throughout first two years of studies and he is now following the third year of study at the said university;

That immediately after having obtained his degree of bachelor of arts, he presented to the Board of Notaries a request for admission to the study of the notarial profession, which request did not seem precisely to meet the condition prescribed by section 209 of the Notarial Code, namely, that the candidate must have taken a complete course of classical and scientific studies in a legally incor-

dans une institution légalement constituée donnant un cours complet de telles études;

Que, pour qu'il soit admis à l'étude de la profession de notaire, il est nécessaire que, nonobstant les dispositions de l'article 209 du Code du notariat, la Chambre des notaires de la province de Québec soit autorisée à le considérer comme régulièrement admis à l'étude de la profession de notaire à compter du treize juillet 1948;

Que le conseil de la Chambre des notaires de la province de Québec a, par une résolution adoptée le 17 septembre 1951, consenti à l'adoption d'une loi autorisant ladite Chambre des notaires à l'admettre à l'étude de la profession de notaire avec effet rétroactif du treize juillet 1948, après production des certificats et documents requis par la loi et à l'admettre également à l'exercice de la profession de notaire après l'examen requis par le Code du notariat et les règlements de la Chambre;

Attendu que ledit Denis Pérusse a demandé l'adoption d'une loi aux fins susdites et qu'il est à propos de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission  
autorisée.

**1.** La Chambre des notaires de la province de Québec est autorisée, nonobstant les dispositions de l'article 209 du Code du notariat, à admettre ledit Denis Pérusse à l'étude de la profession de notaire, à compter du treize juillet 1948 ou à défaut à une session subséquente, et également à l'admettre à l'exercice de ladite profession après l'examen requis par le Code du notariat et les règlements de la Chambre.

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

porated institution in which a complete course of such studies is given;

That, in order that he may be admitted to the study of the notarial profession, it is necessary that, notwithstanding the provisions of section 209 of the Notarial Code, the Board of Notaries of the Province of Quebec be authorized to consider him as regularly admitted to the study of the notarial profession as from the 13th of July, 1948;

That the Council of the Board of Notaries of the Province of Quebec, by a resolution passed on the 17th of September 1951, consented to the passing of an act authorizing the said Board of Notaries to admit him to the study of the notarial profession with retroactive effect as from the 13th of July 1948, upon the filing of the certificates and documents required by law; and also to admit him to the practice of the notarial profession, after the examination required by the Notarial Code and the by-laws of the Board;

Whereas the said Denis Pérusse has prayed for the passing of an act for the above purposes and it is expedient to grant his prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The Board of Notaries of the Province of Quebec is authorized, notwithstanding the provisions of section 209 of the Notarial Code, to admit the said Denis Pérusse to the study of the notarial profession as from the 13th of July, 1948, or, failing that, at a subsequent sitting, and also to admit him to the practice of the said profession, after the examination required by the Notarial Code and by the by-laws of the Board.

Admission  
author-  
ized.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.